BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 26novèmber 2022 | Preis:$1.00

DETENSHON HUSTIFIKÁ?

Raphael a topa ku Van Huffelen



Kon ku el a hasi su kuenta, Raphael Ridriguez a topa ku sekretario di estado Alexandra van Huffelen. Dos figura flamanta banda d otro riba portada di BONERIANO awe.

Blackout debí na motibunan tékniko

PAG:2

Blackout debí na motibunan tékniko

KRALENDIJK- E isla di Boneiru a eksperensiá dos blackout riba 24 di novèmber. E blackout a surgi debí na problemanan ku e ekipo di sistema di transmishon den e sentral na Karpata. Pa por hasi e investigashonnan nesesario, a kontratá un ekipo tékniko pa hasi investigashon ekstenso pa yega na e kousa di e insidente. E ekipo a keda formá pa ehekutivonan di Water – en EnergieBedrijf Bonaire (WEB),Contour Global Bonaire (CGB), su personal tékniko, huntu ku koleganan lokal i internashonal. Resultadonan di e investigashon lo ser kompartí ku públiko en general na su debido tempu.

Kiko a pasa:

Pa 3:03 di mèrdia, WEB Bonaire a konfirmá fayo di e suministro di elektrisidat i a konfirmá un blackout. WEB Bonaire pa mitar di sinku di atardi, a kuminsá gradualmente pa restourá e konekshonnan di koriente na vários área di Bonaire. E restourashon di un sistema despues di un blackout ta rekerí un sinkronisashon hopi kuidadoso di e liñanan di transmishon ku ya a keda re konektá, esaki por tuma vários ora. Sin embargo debí na un problema tékniko inesperá ku a tuma lugá 7:00 p.m, a produsí un di dos blackout i mester a hasi un reinisio di e sistema pa un di dos biaha.

Pa 3:00 a.m CGB a eksperensiá un di tres insidente, un fayo den e sistema di generashon di energia ku a resultá den interupshon na algun área na Boneiru. For di ayera, djabièrnè 25 di novèmber, e produkshon di energia na CGB lo sigui kritiko.

Kiko nos ta hasiendo:

Den oranan di mainta ya a yega vários kolega internashonal i durante henter dia lo hiba investigashonnan. Tantu di e timnan lokal komo di e timnan internashonal ku a traha duru pa por restourá e energia riba e isla di Bonaire. Nan lo sigui investigá i vigilá e stabilidat di e ret den e próksimo dianan. Nos ta konsiente di e molèster ku e situashon aki a okashoná. E interupshon aki a afektá fanátikonan di futbòl ku a keda desepshoná ku nan no por a disfrutá di e partidonan di futbòl òf e festividatnan.

WEB i CGB ta pidi diskulpa pa e inkumbiniensia ku esaki por a trese kuné.

Boto sospechoso detektá

KRALENDIJK – Djaweps Wardakosta a detektá un boto sospechoso ku tabata nabegá den direkshon di Kòrsou. E boto, un tipo di boto yamá yola, tabata nabegando di parti sùit den direkshon di Kòrsou.

E sentro di operashon marítimo di Wardakosta mesora despues di e detekshon akí, a dirigí un Metal Shark na e sitio kaminda e boto tabata.

Na bordo di e boto sospechoso e agentenan di Wardakosta a topa un grupo di indokumentá i un kachó. E boto i e personanan a keda hibá na e pir di Wardakosta na Parera, despues esnan indokumentá a keda entregá na Kuerpo Polisial di Kòrsou.

En total 30 persona ku nashonalidat venezolano, di kua 10 dama i 20 hòmber, inkluso un menor di edat, a keda detené riba e boto. A entregá e kachó na Veterinaire

Dienst di Kòrsou.

Wardakosta lo keda intensivá su kontròlnan riba laman. E kontròlnan akí ta dirigí riba protehá i vigilá e fronteranan kontra transporte ilegal di droga, migrashon ilegal, trafikashon di hende i kontrabanda di arma.

Pa por protehá nos awanan teritorial i kostanan na un forma optimal, ta pidi yudansa di siudadanonan. Komo siudadano alerta por informá Wardakosta na momentu di detektá un situashon sospechoso òf peligroso riba laman.

Wardakosta ta aksesibel di dia i anochi via e number 913, òf via whatsapp 510-0913.



Konseho na biahero

Pasa angua kontra Corona na tempu

KRALENDIJK -- Ta bon pa biaheronan ku ta bai afó pa pasa e angua kontra Corona minimalmente un siman promé ku salida. Departamento di Salubridat Públiko ta konsehá biaheronan tambe pa informá bon tokante kondishonnan di biahe di e pais ku nan ta bai.

Ta sosodé último tempu ta ora ku nan ta bai chèk-in ku biaheronan ta deskubrí ku nan no por biaha pa motibu ku nan no ta bakuná. Òf pa motibu ku nan no a pasa e angua na tempu.

Djasabra 26 di novèmber ta e último dia ku siudadanonan por pasa e angua kontra Corona sin sita di 9'or di mainta pa 4'or di atardi na SGB na Kaya Frater Odulfinus.

Tin biá Departamento di Salubridat Públiko ta haña e pregunta sí biaheronan no bakuná por pasa e angua kontra Corona riba e dia di salida mes. Esei ta posibel, pero den un kaso asina e biahero tòg no por biaha. Esaki pasobra e persona no ta kumpli ku e regla ku el a pasa e angua minimalmente 7 dia, òf tin biá 14 dia promé ku salida. Kada pais ta pone su propio kondishonnan.

Ta sosodé tambe ku biaheronan no bakuná riba e dia ku nan ta biaha ta pidi Departamento di Salubridat Públiko un prueba di bakunashon. Nan ta pidi esaki asina nan por biaha tòg. Siudadanonan ta haña un prueba di bakunashon i un kódigo QR di salubridat públiko solamente sí nan a pasa e angua.

Pa mas informashon yama e number grátis 0800-0800.

Venezolanonan ku Wardakosta a interseptá:

DETENSHON HUSTIFIKÁ?

KRALENDIJK- "Mi ta warda dia nos atendé e kaso den su kontenido pa un bia mas splika bon kla dikon Wardakosta i Ministerio Públiko tin e poder legal aki", fiskal mr. Veneberg ta bisa. Korte den Promé Instansia a atendé e kasonan penal pro forma, kontra di total 21 sospechoso. Ta trata aki di e hòmbernan di nashonalidat venezolano ku den luna di ougùstùs Wardakosta a interseptá riba laman ganchu. Ministerio Públiko ta akusá e hòmbernan aki di komplisidat di importashon di droga na Boneiru. Pero esaki ta hustifiká?

Un punto esensial ku a bin dilanti ta si outoridat boneriano tin e poder legal pa detené, persiguí òf kastigá e sospechosonan. Esaki mirando ku a interseptá nan den awanan internashonal. Pa fiskal mr. Veneberg no tin niun klase di duda. Abogado mr. Nicolaas a trese dilanti ku a interseptá su klientenan leu for di Boneiru.

Por konsiderá ku outoridat a traha bastante lihé riba e investigashonnan aki, mirando ku ta trata di kasonan ku tin basta sospechoso involukrá. E investigashonnan ta konosí bou di e nòmber Botter, den kua tin 8 sospechoso. Investigashon Schouw, ku tambe tin 8 sospechoso i investigashon Galias den kua ta sospechá 5 hòmber.

Tur sospechoso ta enkarselá den Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN) den kuadro di aresto preventivo.

Hues mr. Carmelia a presedí e huisionan miéntras griffier Caupain a asistié. Defensa di e sospechosonan ta den man di abogadonan mr. Nicolaas, mr. Winkel i mr. van Lieshout.

Tres fiskal a representá OM pa ku e kasonan aki, mr. Veneberg, mr. Rienhart-Martis i mr. Teengs-Gerritsen.

Daisy Hoyer a fungi komo intérprete. Pa motibunan práktiko a disidí pa no transportá e sospechosonan pa sala di korte. Korte a dirigí su mes na e sospechoso via konferensia di video for di JICN. E intérprete i abogadonan tambe tabata presente na JICN.

Durante e huisio pro forma, dos abogado a kuestioná e echo ku den e dosié penal no tin imágennan di video, aunke Wardakosta a bisa ku tin. Fiskal mr. Rienhart-Martis a splika ku den e investigashon Schouw, tin imágennan di video pero niun ta útil pa ku e kaso.

Pa Ministerio Públiko kada sospechoso ta keda enkarselá den kuadro di aresto preventivo. Fiskal a duna di konosé di tin vários opheshon si ke hasi petishon pa suspendé esaki. "Nan tin nashonalidat venezolano i e peliger pa nan hui ta grandi. Ta trata aki di un kantidat grandi di droga", mr. Veneberg ta splika.

Un sospechoso a kuestioná e echo ku ainda no ta trata e kaso den su kontenido. "Dikon ta tuma asina hopi tempu? Ya a pasa 4 luna i ainda mester warda te otro aña?", e ta bisa opviamente iritá."

Aksidente den Centrumgebied

KRALENDIJK -- Djaweps 24 di novèmber alrededor di mitar di diesun di anochi, un aksidente entre dos outo a tuma lugá den Centrumgebied.

Un outo a dal patras di un otro outo. Personal di ambulans a atendé ku shofùr di outo ku tabata kore dilanti na e sitio mes i e no mester a bai hospital.



Kiebro den kas

KRALENDIJK -- Djadumingu 20 di novèmber a drenta keho di kiebro den un kas situá na Kaya Korona. Entre mitar di sinku di atardi i mitar di dies di anochi, deskonosínan a kibra drenta e kas i a bai ku entre otro un iPad koló püs i un koló shinishi, un spiker blou skur JBL, un tablet shinishi Huawei, sigaria i un tas di skouder Chanel. Ta investigando e kaso.

Insidente ku siklista

KRALENDIJK -- Djamars 22 di novèmber un insidente entre un outo i un baiskel a tuma lugá riba Kaya Nikiboko Sùit.

Shofùr di un outo dado momentu kier a kita na su man robes. E siklista ku tabata koriendo dilanti di e outo a drenta pániko i kai for di e baiskel.

Ambulans a transportá e siklista pa hospital pa tratamentu médiko.

Reunion direktiva di DCNA

Trahando huntu pa salbaguardiá naturalesa den Karibe Hulandes



KRALENDIJK -- Siman pasá direktiva di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a tene su reunion di direktiva ku ta tuma lugá dos biá pa aña ku e biaha akí a tuma lugá na Boneiru.

E reunion di direktiva di DCNA a ofresé un plataforma importante pa diskutí i traha strategia efektivo pa protehá organisashonnan di maneho di área protehá parkenan den Karibe Hulandes i interkambiá konosementu i eksperensia. Ku un bos uní, DCNA ta enfoká pa salbaguardiá naturalesa rònt e region.

DCNA ta un ret di kontakto di konservashon nonprofit ku ta duna sosten na tur e parkenan di tur seis isla di Karibe Hulandes. E reunion di direktiva di DCNA a krea un oportunidat importante pa kada un di e parkenan kolaborá, kompartí rekursonan i interkambiá informashon i ideanan.

Trahando huntu, kada un di e islanan por siña di otro, maksimalisá nan éksito i siña for di e eksperensianan ku mas reto. E elementonan importante ku a trata durante e reunion di direktiva tabata e strategia di DCNA 2030, repartishon di e DCNA Conservation Trust Fund i e strategia di rekoudá fondo. Den e añanan binidero, DCNA lo oumentá su esfuersonan di rekoudá fondo pa sigurá rekurso duradero pa respaldá konservashon di naturalesa.

Durante e reunion di direktiva, DCNA a presentá su di promé konsepto di fail di proyekto, ku ta basá riba deseonan di proyekto di e parkenan, pa yuda buska fondo pa sostené proyektonan spesífiko. Ademas, di parti di e sekretariado di DCNA i e gruponan di trabou di DCNA, a duna informashon aktualisá i pa mehorá investigashon i pa monitoreá e esfuerso i partisipashon di hubentut.

Tambe tabatin presentashonnan dor di e donantenan mayor, Blue Marine Foundation, World Wide Fund for Nature (WWF–NL) i Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda, LNV. Banda di e managernan di e organisashon di konservashon i vários eksperto di e direktiva di DCNA, e organisashonnan akí a djòin e reunion komo opservadó, huntu ku BirdLife Netherlands. Riba e último dia di e reunion di direktiva, e partisipantenan a bai riba un rekorido ku Mangrove Maniacs. Nan a siña tokante Mangrove Maniacs su trabou di restourashon impreshonante di palu di mangel den bahia di Lac i nan a yuda hancha un kanal. A siña lèsnan balioso i ta hiba esakinan bèk e otro islanan di Karibe Hulandes. E siguiente reunion di direktiva ta planiá di 12 pa 16 di aprel na Statia.

Turista ta hoga

KRALENDIJK -- Djaweps 24 di novèmber alrededor di algu pasa di dos di atardi, Sentral di Polis a risibí notifikashon ku un persona a hañ'é den problema na momentu ku e tabata na Klein Bonaire.

A kuminsá ku reanimashon mesora miéntras tabata tres'é kosta di Boneiru. Aki personal di ambulans a tuma ofer i a transportá e víktima pa hospital.

Algun ratu despues el a bin fayesé. Ta trata di un turista krusero maskulino.

Biblioteka Públiko Boneiru ta amplia kolekshon di buki

KRALENDIJK - Biblioteka Públiko Boneiru a amplia su kolekshon di buki ku vários buki pa beibi, mucha, hóben i adulto tokante diferente tópiko. Bou di e títulonan nobo pa mucha ta kai entre otro Lennox, Vrijdag Kom Ik Weer Thuis i Trots Op Haar! Adultonan por skohe entre títulonan nobo di eskritornan manera Frantz Fanon (The Wretched of the Earth), Gloria Wekker (Witte Onschuld) i Paulo Freire (Pedagogy of the Oppressed). Tur hende ta kordialmente bon biní na Kaya Gramèl s/n pa nan mes hasi un eskoho entre e bukinan nobo. Pa bira miembro di Biblioteka Públiko Boneiru por inskribí durante un bishita na biblioteka òf por yama number di telefòn 715 – 5344. Miembresia te ku 18 aña ta grátis. Pa miembro mas grandi ku 18 aña un miembresia ta kosta 6 dòler pa aña. Biblioteka Públiko Boneiru ta invitá tur hende pa bira miembro i ta deseá tur su miembronan hopi plaser ku lesamentu!





NO REKORDÁ E KOSNAN DI ÁNTES

"No rekòrdá e kosnan di antes, ni keda pensa riba kosnan ku a pasa kaba." Isaias 43:18(BS)

Un di e kosnan fasinante ora di biaha ta e echo di drecha bo maleta. Mester sinta pensa bon kua paña i kua sapatu lo por hiba i asina nota kada kos ku mester bai den e maleta pa no resultá ku a lubidá algu. Tambe ta evaluá ku lo bai ku maleta grandi òf ku simplemente un ekipahe di man.

Bo tabata sa ku kada un di nos ta hibando un ekipahe den bida? Tin di nos ta lastrando un maleta yen i otro tin un ekipahe di man. Unda ku nos ta, sea na kas, trabou, ambiente sosial, sin ku nos ke, di forma natural e maleta ta habri i ta revelá kiko tin den nos interior.

Hopi di nos ta warda den nos maleta rekuerdonan bieu i doloroso di susesonan ku a kousa nos rabia i tristesa; kosnan ku nos no a pordoná ni lubidá.

Nos ta puntra nos mes: 'Dikon mi ta papia asina brutu? Dikon mi ta yora lihé? Dikon mi ta zundra i pèrdè pasenshi lihé? Dikon mi ta sera mi mes i no ta konfia niun hende?'

Mi ke pa bo sa ku no ta e situashon ta pone bo aktua asina, ma ta loke bo tin den e maleta di bo kurason. Ofensanan, abusonan, rechaso ku bo a eksperensiá i ku nunka bo a dil ku nan, pa medio di pordoná i laga patras. Hendenan ku a ofendé bo, renkor, rabia i amargura ku bo tin wardá.

Awe Dios ta bisa bo klaramente den Su Palabra: "No rekòrdá e kosnan di antes, ni keda pensa riba kosnan ku a pasa kaba." Tur eksperensia bibá, sea bon òf malu, ta sirbi pa nos siña lèsnan for di nan pa krese i avansá!

No ta e situashon, ta e kurason!

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM



Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 26 novèmber 2022

12.00 Herensia:	George Lucas Alberto
13.00 Aki Boneiru:	Hofi Kultura, Entrega di Sertifikad
14.00 Herensia Curacao:	Udemar Jacques Leo (Shon Ma) Isidora
15.00 BAPA:	Gotomeer & Rafael Guedes [Rafa]
16.00 Sitionan Marka:	Seru Largu i Storia di 5
17.00 Aki Boneiru:	Aksidente ku eksplosivo 1978
1800 Herensia:	Hyacintha i Hyacintho Martinus
19.00 BAPA:	Henry Tore
20.00 Aktualidat:	Nort van Hulten
21.30 Aki Boneiru:	Revélo Retònde Sùrnan
22.00 Herensia:	Hyacintho Bonifacio Martinus i famia Kocks
23.00 BAPA:	Ria Heitkönig

Djadumingu 27 novèmber 2022

12.00 Programashon:	Apel Di Oro 2
13.00 Aki Boneiru:	Petra van Zoelen
14.00 Herensia:	Vicente Patrisio Winklaar 3
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia:	George Lucas Alberto
17.00 Aki Boneiru:	Hofi Kultura, Entrega di Sertifikad
18.00 Herensia Curacao:	Udemar Jacques Leo (Shon Ma) Isidora
19.00 BAPA:	Gotomeer & Rafael Guedes [Rafa]
20.00 Sitionan Marká:	Seru Largu i Storia di 5
21.00 Aki Boneiru:	Aksidente ku eksplosivo 1978
22.00 Herensia:	Hyacintha i Hyacintho Martinus
23.00 BAPA:	Henry Tore

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Último entrada ta esun di 'Black Friday'

Tradishonnan djafó ta sigui penetrá na Boneiru

KRALENDIJK – Ayera djabièrnè diferente negoshi na Boneiru tabata aribabou ku klientenan ku a bai buska merkansia pa kumpra na un preis barata. Tabata 'Black Friday', un tradishon merikano, ku a kuminsá haña mas forma na Boneiru masoménos 15 pa 20 aña pasá serka un pa dos negoshi. Awe sinembargo ta hopi mas negoshi tin ofertanan di 'Black Friday'.

E último dékadanan mas i mas tradishon i kustumbernan di eksterior ta penetrá na Boneiru.

Mayoria di e tradishonnan aki ta kai den e periodo di fin di òktober pa mart. Pa kuminsá ku 'Halloween', riba kua sa tin hopi krítika, pa motibu di su kontenido makabro i pagano, pa algun hende asta diabóliko.

Halloween

Halloween ta kai riba dia 31 di òktober. Tradishonalmente ta selebrá Halloween prinsipal na Irlandia, Reino Uní, Estádos Unídos i Canada. Pero mientrastantu e fiesta aki a gana fuertemente na popularidat den otro partinan di mundu, por ehèmpel na Oropa, Amérika Latino, Oustralia i Asia Oriental.

Halloween a yega Boneiru for di añanan ochenta pa nobenta kaba, selebrá den sírkulo chikitu den e komunidat merikano na Boneiru, spesialmente na Captain Don's Habitat i Flamingo Beach Hotel, ku atenshon riba turista.

Awendia e ta un selebrashon grandi, ku su mes karakter, ku e famoso aktividat di buskamentu di pampuna organisá pa un emisora lokal.









Pasku

Miéntras ku kristiannan ta konsiderá e selebrashon di Halloween komo un aktividat satániko, e selebrashon religioso kristian di Pasku di Nasementu ta konsiderá pa sierto religionnan komo un fiesta di orígen pagano, ku despues a haña un stèmpel religioso.

Selebrashon di Pasku di Nasementu manera nos konosé esaki awendia, ku 'kerstoom' i despues imágen di 'kerstman' i dekorashonnan djafó, a yega aki despues di Segundo Guera Mundial. Komersiante Lodewijk D. Gerharts a hunga un ròl importante den esaki, entre otro komo importadó di 'kerstboom'.

Mesun Gerharts tambe a hunga un papel importante den e tradishon di San Nikolas na Boneiru. Anke tabatin selebrashon di San Nikolas promé ku yegada di Gerharts na fin di añanan binti, tabata Gerharts ku a dun'é e kontenido ku e tin te awe.

E figura di 'Kerstman', Papa Pasku awendia, tin relashon ku San Nikolas, ku tin su orígen den paisnan mediteráneo, entre otro Turkia.

Karnaval

Otro tradishon importá na Boneiru meimei di siglo pasá ta karnaval, ku a bira inmensamente popular. Asina popular i ku su propio karakter ku ta pone bo pensa ku semper e tabata aki. E karakter original di karnaval na Boneiru tabata di e parti sùit katóliko di Hulanda.

Karnaval, un fiesta katóliko, tambe tin un orígen pagano. Un selebrashon pagano ku Iglesia Katóliko a kombertí den un selebrashon katóliko, mará na djárason di shinishi i otro tradishonnan katóliko.

Den añanan sesenta karnaval a haña su propio karakter, ku muzik di stilbènt i kalipso, manera e tabata konosí na Aruba. Den añanan setenta tumba a hasi su entrada komo muzik di karnaval boneriano.

'Black Friday'

'Black Friday' a originá na Estádos Unídos. E ta kai riba e dia despues di 'Thanksgiving', selebrá riba e di kuater djaweps di novèmber. Mayoria di trahadó di Estádos Unídos ta liber riba e djabièrnè siguiente.

Ta konsiderá 'Black Friday' komo inisio di e temporada di kompranan pa Pasku. Negoshantenan ta ofresé merkansia kontra deskuentonan haltu pa atraé kliente. Hopi tienda i pakus ta habri tempran riba e dia aki. Klientenan fo'i tempran ta pará den rei.

E promé biá ku a usa e denominashon 'Black Friday' -- no tabata pa hasi kompra -- tabata pa un krísis finansiero, e 'goldcrash' di 1869. Dos finansista di Wallstreet, Jay Gould i James Fisk, a kolaborá ku otro pa kumpra mas tantu oro merikano posibel, ku e speransa ku e preis lo subi pa nan por bende esaki ku hopi ganashi. Riba e djabièrnè ei e konspirashon a sali na kla. Esaki a pone ku akshonnan a kai na balor, loke a pèrkurá pa hopi bankarota.

Originalmente a kuminsá usa 'Black Friday', den su interpretashon aktual, den e siudat merikano Philadelphia. Polis a kuminsá us'é pa indiká ku tráfiko lo ta drùk riba e dia ei debí na bendenan ku ta sali kaya pa hasi kompra riba e djabièrnè despues di 'Thanksgiving'.

Mas tradishon

No tin duda ku mas tradishon djafó lo drenta Boneiru, mirando ku e isla aki ya no ta un isla será mas manera ántes. Djis pensa riba e echo ku pa algun aña tabata selebrá 'Nieuwsjaarsduik' dia promé di yanüari. Òf e tradishon di olibòl na fin di aña.

Meskos ku makambanan a trese San Nikolas i karnaval, nan lo sigui ku mas tradishon. For di Merka tambe lo bini mas, meskos ku a sosodé ku 'Halloween' i 'Black Friday'.

Influensia latinoamerikano tambe ta visibel. Pensa riba aguinaldo i gaita, tambe ayaka. Ta un desaroyo inevitabel, ku sea e boneriano outéntiko ta brasa òf rechasá. Asina simpel e kos ta.

DEN PASONAN DI BÒI


Ma Fita ku Pa Runchi. (foto Fifi Rademaker)

Mi tabatin un infansia riku si mi mira kuantu hende legendario m'a lanta konosé. Pues no hendenan ku m'a tende nan papia di nan, sino ku mi a konosé i papia ku nan personalmente. Manera Pa Runchi i Ma Vita di Antriol Pabou.

***

Ta lógiko ku agrikultura i krio di bestia no tabata e úniko medionan di entrada pa hendenan di Antriol. Antriol tabata konosé tambe su piskadónan, spesialmente famia Soliana di Antriol Pabou, ku a piska tantu na Lac komo kosta pabou di e isla, kaminda Pa Runchi Soliana, a bira un piskadó hopi konosí. Tin di e yunan di Pa Runchi Soliana a krusa laman tambe bai pabou, Kòrsou, pa piska i te asta keda biba. Na Boka Samí te awe nan desendientenan ta biba. Lucien (Chein) Soliana a keda aseptá ku man habrí pa habitantenan di Boka Samí. E tabata gosa di un apresio grandi den e bario aki, spesialmente serka e piskadónan.

***

Chein Soliana, despues di a yega Boka Samí, a pega ku un dama di bario aki. Tabata un muhé yamá Julia Bonifacio. Julia a sali na estado i asina Chein a keda Boka Samí. Motibu ku Chein Soliana bin haña asina tantu apresio serka e hendenan di Boka Samí, ku normalmente no sa tabata asina habrí pa hendenan di otro bario òf isla, tabata komo ku Chein a siña e piskadónan téknikanan nobo di peska, ku tabata konosí na Boneiru i no na Kòrsou. Chein a bira manera un rei chikí na Boka Samí. Un ruman di dje, Bernardo, tambe a drenta Boka i keda biba aya.

***

Awe famia Soliana ta bon konosí i stimá na Boka Samí. Diferente di e yu i nietunan di Chein Soliana, tambe di Bernardo Soliana, a sigui ku e mésun profeshon di nan tatanan. E konosido Anchi Soliana i tambe Cheba Soliana ta yunan di Chein.

***

Ma Fita tabata konstantemente na nos kas, spesialmente despues di misa mayó riba djadumingu. E tabata hopi será ku mi mama. E tabata pasa tuma un bok'i kòfi na nos kas i sinta kombersá ku mi mama. Tin bes e tabata kumpra algu tambe na nos tienda. E sa gusta kombersá. Lástima ku den e tempu ei mi no tabatin interes pa grandi e storianan aki. Di Pa Runchi sí mi tin algu grabá

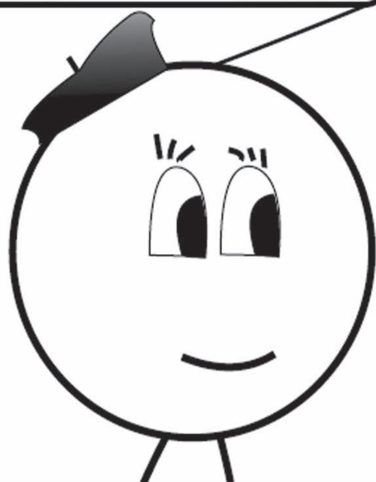
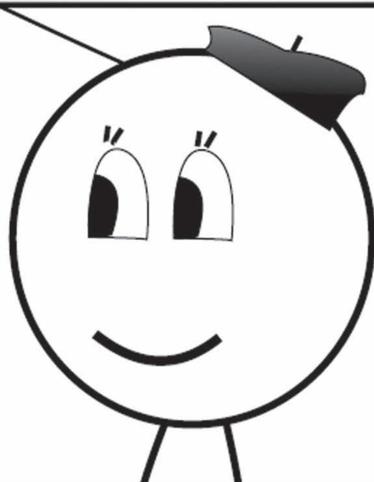
***

E famia Soliana aki tabata konsistí di hendenan kòrtiku. Por ehèmpel esnan ku tabata piska na cai (Lac). Martins Soliana, huntu ku su kasá Chi Anita i nan yunan, a lanta na Lac. Kon no ta konosí, pero e famia aki a forma un bibá na Cai, un parti di Lac, kaminda nan tabata piska di dia i anochi. E yu hòmbernan di Martins i Chi Anita, esta Ramon, Pedro i Celestijn, tambe a keda rancha na Lac. For di Lac mes nan yunan tabata lanta mainta bai skol. Por a konsiderá Martins Soliana komo e promé di famia Soliana ku a disidí di bai piska na Lac. Ramon Soliana tabata e último yu di Martins òf Tinchi ku a sigui move ta Lac. Ela bira sin duda e habitante mas konosí di Lac.

***

E famia Soliana aki tabata biba originalmente den Antriol Pabou. Ramon tabata gusta mucha mashá hopi mes. Hopi mucha di Antriol Pabou sa bin serka dje pa siña piska. Hopi di nan, siñando kiko ta disiplina serka Ramon, a yega leu den bida. Chi Anita, e kasá di Martins, pues mayornan di Ramon, tabata dirigí e negoshi di piská di famia Soliana na Lac. E tabata atendé ku stipulashon di preis pa e piská ku kue. Martins i su yu hòmbernan, Ramon, Pedro i Celestijn, tabata piska so i no tabata atendé mashá ku e aspektonan komersial.

MONCHI & TONCHI

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

Ningun hende no ke para den rei largu na Registro Sivil

Bon atministrashon dato personal importante

KRALENDIJK/WILLEMSTAD -- Den Reino kada isla mes ta atministrá dato personal di su habitantenan. Esei e departamentonan di registro sivil ta hasi. Ta hopi importante ku esaki ta sosodé bon. Datonan mester ta konfiabel. Sigur sí ke sigui digitalisá den futuro. P'esei e departamentonan di registro sivil na e diferente islanan mester funshoná bon i aktua korektamente segun lei. Esei ta pèrkurá pa un base sólido. Hopi kos ta dependé di esei. Si nan no funshoná bon, otro departamentonan no por hasi nan trabou, pasobra nan tin ku warda muchu largu riba e informashon ku nan ta pidi.

Ningun hende no ke para largu den rei na Registro Sivil. Djis pa menshoná un ehèmpel. Hende ke pa yud'é rápidamente i bon i esei ta lógiko tambe i preferiblemente no mester bai di lokèt pa lokèt. Den algun palabra, bon base ta bai pa dato konfiabel i empleadonan ku na e nivel korekto tin e konosementu korekto.

Dianan 14 i 15 di novèmber tabatin un enkuentro atrobe na Kòrsou di Plataforma pa Suministro di Informashon Personal na Antia Hulandes i Aruba (PIVA). E plataforma akí ta topa dos bia pa aña pa pèrkurá pa bon kalidat di dato personal, bon registrashon di dato personal nobo, bon koperashon entre islanan i Hulanda, pèrkurá ku mandatarionan ta komprondé kon importante un bon atministrashon di siudadano ta i ku ta bini sufisiente atenshon i medio disponibel pa logra e metanan akí.



Esaki tabata e promé biá despues di e periodo di Covid ku miembronan di PIVA a mira otro atrobe. Huntu a analisá maneho di e plataformanan di PIVA i di asuntu sivil. Asina a papia tokante e kalidat di servisio digital i trahamentu ku dato. Tambe tabatin reto pa eliminá problema ku ta krea retraso. Pa e motibu akí algun departamento no por a logra nan metanan.

Reto mas grandi

Tin biá legislashon den Reino ta diferente, pero tòg ta traha ku mesun sistema. Ta un reto grandi pa apesar di e diferensianan, tòg traha huntu.

PIVA ta un sistema ku tur 6 isla ta usa. Kada isla tin un propio PIVA ku ta den kontakto ku e PIVAnan di otro islanan. Asina un persona por inskribí na solamente un isla den Reino. Pero asina un fout por muda tambe pa un otro isla, òf pa Hulanda. Ora un hende muda, e fout por muda kuné.

Tin mas i mas diferensia entre datonan ku ta registrá na e diferente islanan. Esaki ta konta pa atministrashon di poblashon, pero tambe pa registro sivil, fuente di tur dato. Esaki ta bini pasobra for di 10-10-10 e paisnan den Reino ta traha propio lei pa tene atministrashon di poblashon. Pa entidatnan públiko si tin un lei. P'esei un bon koperashon ta hopi importante. Tambe ta importante pa hasi palabrashon ku otro tokante konsekuensia di e diferensianan akí pa e atministrashonnan di poblashon.

Plataforma PIVA

Plataforma PIVA ta konsistí di hefenan di e departamentonan di asuntu sivil di Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, St. Eustatius, St. Maarten, gabinetenan di gobernadornan di Aruba, Kòrsou i St. Maarten, Servisio di Reino pa Dato di Identidat, Ministerio di BZK i e departamento di Gobièrnu Digital, DO.

Tabatin 28 persona presente. Algun miembro a tene un presentashon. E miembronan a haña e último informashonnan tokante e agènda di digitalisashon di Reino i tokante e kampaña tokante froude di ID. Ademas a papia tokante e sistema di diploma pa sertifikashon di empleadonan manera NVVB a traha. NVVB ta para pa Nederlandse Vereniging Voor Burgerzaken.

Naturalmente a dediká hopi atenshon na konsekuensianan di BSN (Burger Service Nummer), ku ta bai usa awor na Karibe Hulandes. Finalmente a konta brevemente di plannan pa 2023.

No ta bai semper pa kontenido, sino proseso si ke éksito, mester ta konektá. Dentro di Reino no ta fásil semper pa traha huntu na mesun meta. Spesialmente ora tin diferente lei. Tur isla tin tambe un propio storia i un propio kultura. E ora ei ta importante pa realisá ku

Detenshon pa droga

KRALENDIJK -- Djárason 23 di novèmber polis a detené tres yònkuman riba Bulevar Julio Abraham en konekshon ku violashon di lei di opio BES.

Durante un kòntròl rutinario, tabatin indikashon ku tabatin violashon di lei di opio. Despues di kontròl mas riguroso, a bin topa ku dos tas ku komo kontenido vários artefakto pa prepará droga i tambe probablemente hash.

A detené J.E.L.B. di 18 aña i A.J.R. di 17 aña, en konekshon ku violashon di lei di opio BES. A detené e yònkuman di inisial L.G.H. di 17 aña en konekshon ku violashon di lei di opio BES i tambe komo e no por a identifiká su mes. A konfiská e outo pa mas investigashon.

ta huntu por alkansá e meta.

Artista Omar Sling a duna un tayer pa e plataforma i a hasi esei na Flor de Marie, den un sentro di bario meimei di Skarlo. Enkargo ta pa traha un instrumento di músika ku material ku ta benta afó i despues toka huntu. Pensa simpel, e ora ei semper tin posibilidat. Basta bo ta habrí pa esei. Basta bo ta mira posibilidat. No mira loke no por.

Omar a laga mira ku den músika bo tin ku traha huntu pa yega na akuerdo. Sino no ta posibel pa toka huntu. Un pensamentu bunita ku ta símbolo pa un bon koperashon den futuro.

E miembronan ta wak bèk riba un enkuentro bunita.



extra BONERIANO

Promé dia na Manuel Antonio

SA



E fakansi na Costa Rica tabata unu basta largu, kasi 2 siman. Tur e dianan tabata ful di aktividat, pasobra nos ker a hasi mas tantu posibel i probechá di tur loke ku Costa Rica ta ofresé.

Na a momentu aki nos a pasa mas ku mitar di nos fakansi i tiki tiki tabata yega na e fin. E dia aki nos a disidi di hasié un dia mas trankil. Nos a bishitá e sentro di suidat di Manuel Antonio Quepos. Akinan tambe ta un haf kaminda hopi barku i boto ta bini i mara ku komestibel. Hopi biaha ora bo bai fakansi bo ta bishitá lugánan turístiko, pero ta hopi bon pa bo bai tambe lugánan lokal i hendenan lokal pa wak kon e bida mes ta.

Quepos su nòmber ta bini di e tribu di indjan ku yama Quepo, ku den hopi tempu pasá tabata habitá e área ei. Despues ku Europeonan a yega na e sitio aki, i a trese diferente malesa, mayoria di e personanan aki no tabata eksistí mas na fin di siglo 19. Den e tempu ei tambe tabata uza e haf di Quepos pa por a eksportá bakoba. E tabata e promó pueblonan na Costa Rica ku tabata eksportá bakoba.

Zeta di palma

Awendia loke nan ta eksportá mas tantu ta zeta di palma, e zeta ku ta uza pa kosmétika, produkto di laba kos òf limpia i asta kushiná. For di dia nos a yega Quepos nos tabata rondoná pa e palunan aki. Ami a gusta nan asina tantu pasobra nan tabata parse palu di koko, pero a resultá ku nan ta pa saka e zeta di palma.

Algun dia promé ku nos tabata yegando Manuel Antonio, ku ta keda den Quepos, Manuel nos shofùr a bisa nos esaki tambe. El a bisa ku e plantashinan ta masha grandi mes, distansianan largu i peligroso. Den e plantashinan aki bo por topa bo ku kolebra hopi grandi, peligroso i venenoso, ku si bo wòrdu ataká por resulta den asta den bo morto.

Kòfi friu

Nos a kue un taksi i a bai Quepos. Nos a kana un ratu rònt pa nos kis un lugá di kome i a yega na un kafé moderno ku tabata yama Cafetto. Einan ami a tuma un kòfi friu i salada. E tabata un di e mihó 'iced coffee'-nan ku mi a purba.

Normalmente mi ta gusta mi Starbucks, pero mi por asta bisa ku e tabata mihó ku kòfi di Starbucks. E trato einan tambe ta hopi bon. Ora nos a kaba nos a sigui kana den Quepos.

Tabata hopi trankil. Tin kaminda bo ta mira turista, pero no hopi. Mayoria ta hende lokal i e pakusnan i restorant tambe. Nan e momentu aki mi no tabatatin mas lugá den maleta pa kumpra nada mas, pues mester a hasi 'window shopping'. Tabatin un pakus sí na unda mi a kumpra un shimis i a bistié mesora, e mesun dia, mas lat.

'La Curaçao'

Nos a keda kana den Quepos, pero no tabatin masha kos di mira òf hasi. Algu ku a sorprendé mi ta ku ora nos tabata kana, nos a mira un lugá ku yama 'La Curaçao', meskos ku e pakus na Kòrsou. Yega te na Costa Rica i mira nòmber di Kòrsou asina grandi tabata soprendente.

Nos a drenta djis pa bai wak kiko tin aden, i si tin algu di haber ku Kòrsou. Un di e personanan ku ta traha einan a bisa nos ku e mesun personanan ku a bini ku e pakus na Costa Rica ta esnan di Kòrsou. Den esun aki sinenbargo tabata bende mas tantu kos elektróniko. Otro for di esun di Kòrsou kaminda ta bende tur kos. Nos a disidi di saka portrèt kaminda bo por mira e lèternan grandi di Quepos i nos a yama nos shofùr pa buska nos bèk.

Na hotèl mes nos a bolbe 'relax' i a sali kas mas lat. Parti atardi awa a kuminsá kai hopi duru. Nos tabata asta duda si nos ta bai sali òf nò. Finalmente nos a disidí di sali numa parti atardi.







‘Surfing

Kantu di e laman na Manuel Antonio hopi persona ta bende kos òf ofresé nan servisio. Tabatin personanan ku ta ofresé ‘paragliding’ òf e chèns pa bo kore riba kabai kantu di laman, tin hende ta bende koko òf asta ta pone tattoo.

Loke a hala mi atenshon mas tabata ‘surfing’. Nunka mi a hasi esaki i tambe nunka e no a trèk mi. Ta te na Costa Rica mi mester a bai pa mi haña gana di hasi surfing.

Mi a bai papia ku e mener ku ta duna a lèsnan di surf pa mi haña mas informashon. Na e momentu ei mi no tabata bisti tampoko pa drenta laman òf pa tuma lès di surf. Mi a puntr’é si mi por bai bin bin bèk òf si mi por haña lès siguiente dia. El a bisami ku ta preferibel pa hasié mainta, paso e ora ei e olanan ta mas haltu i bo por hasi e surfing mas mihó.

Siguiente dia parti mainta nos tabatin algu otro planiá kaba, pues lo a bai mira difísil pa hasi e surfing. Finalmenente mi no a logra hasi esei. Mi a hasi tur kos ku mi ker a hasi na Costa Rica, un kos ku mi a keda ku gana di hasi ta esei. Pero un otro biá esei ta sigur algu ku lo mi ker hasi.

Makaku

Ami ni mi mama no tabatin hamber, pues nos a disidí di bai un restorant i pidi appetizer so, ‘bruschetta’. Ora nos a yega kai sinta, diripiente nos ta hisa nos kabes mira un makaku riba nos. Den banda mas makaku.

E waiter a puntra si nos ke kambia di lugá, pasobra hopi biá e makakunan ta bula kue kuminda di personanan ku ta komiendo. Nos a kambia tòg i a kaba nos dia masha trankil.

Anochi awa atrobe a kuminsa kai masha duru mes. E dia aki tambe tabata un trankil. No tabata nos delaster dia na Manuel Antonio, pero sí nos delaster dia na Igloo Beach Logde. Siguiente dia nos a bai keda na un otro hotèl, ku tabata totalmente diferente. Un historia riba su mes.







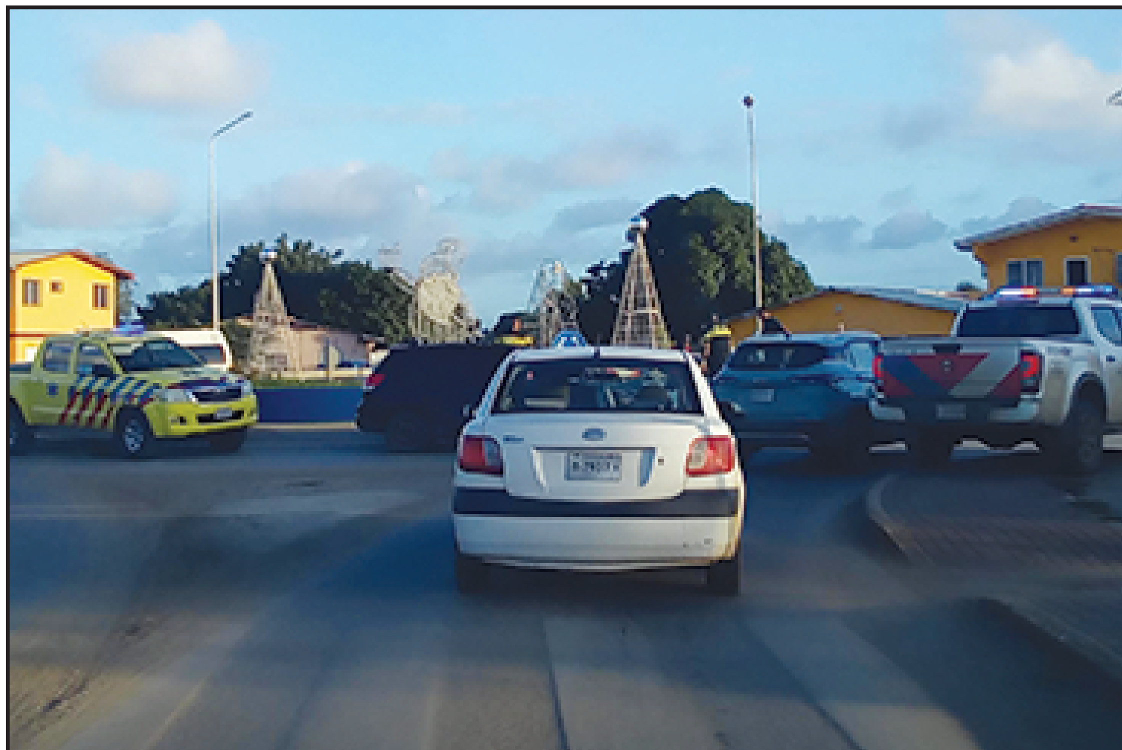




Outo ta alkansá peaton

KRALENDIJK -- Den oranan di atardi di djadumingu 20 di novèmber, outo a alkansá un peaton na e rotònde ku ta konektá Kaya Nikiboko Sùit ku Kaya Kanari i Kaya Betico Croes. Personal di ambulans a kontrolá e hòmber na e sitio mes i e por a bai kas despues. Shofùr di e outo a deklará ku dor di e rant di e winshil ku ta kousa un huki siegu, e no a mira e peaton.





Pader Fortea ta splika dikon ta bon selebrá Misa ku kara pa pueblo

E famoso saserdote eksorsista José Antonio Fortea a skirbi un artíkulo riba su blog den kua el a splika e aspektonan positivo pa selebrá Misa ku kara pa e pueblo, ke men, ku e saserdote ta mira e fielnan.

Aktualmente, ta eksistí dos forma pa selebrá liturgia den e Rito Latino: **un forma ordinario i i otro ekstraordinario**.

E forma ordinario -i mas popular aworakí – ta konosí komo **“Novus ordo”**. E ta e misa na kua nos ta mas kustumbrá, ku ta ser selebrá ku e saserdote ku kara pa e komunidat i den e lenga materno (di kada pais). **E forma di selebrashon aki ta resultá di e reformanan litúrgiko establesí den Konsilio Vatikano II.**

No opstante, apesar di e kambionan akí, a keda e forma ekstraordinario di selebrashon ku nos konosé komo “misa Tridentino”.

E **misa Tridentino**, manera su nòmber ta indiká, ta referí na e Konsilio di Trento (1545-1563), di kua e misal di 1570 ta derivá, promové pa Papa Pío V. E tipo di misa aki ku, entre otro, tabata ser selebrá na latin i ku e saserdote ku lomba pa e komunidat, tabata dominá e selebrashon durante kuater siglo.

Despues a publiká e edishon di e misal romano di Papa San Huan XXIII na 1962 ku a terminá na establesé e rito di selebrashon di e “misa Tridentina”.

Pader Fortea ta splika



José Antonio Fortea.

dikon ta bon pa selebrá Misa ku kara pa e pueblo

E saserdote spañó a ekspresá ku “ta pars’é ku lo mihó ta ku ta eksistí ambos manera banda di otro: ku kara pa e pueblo i ku lomba pa e pueblo”.

Sin embargo, den kontesta na e intrankilidat di un lektor, pader Fortea a ekspresá su opinion tokante e aspektonan positivo di selebrá misa ku kara pa e pueblo.

· Misa ta sakrifisio, pero e ta tambe banquete Paskual. Misa por er komprendé komo e sena di sabbat di un famia (den e kaso aki spiritual) rònt di un mesa. E altar komo mesa di e Último Sena. Hesus a selebrá e ritonan ku e apóstolnan rònt di e mesa, no patras di dje.

· Misa na prinsipio, durante siglonan, a ser selebrá ku kara pa e pueblo. Esaki ta konfirmá pa e gran kantidat di pruebanan.

· Por mira kara di e saserdote ta por no únikamente skucha su orashonnan, sino tambe ver e kara di e bon wardadó. E kara di un virtuoso saserdote ta kombertí den un ikono di santidat. Bèrdat ta ku por mir’é pafó di misa, pero opserv’é den e momento di adorashon ta por hasié den e momento mas sagrado: ora e ta resa na Tata,ora e ta risibí, ora e ta mishi ku e Misterio Eukarístiko.

Finalmente, e saserdote ta splika ku “lo mihó ta ku ta **eksistí dos forma banda di otro**: ku kara pa e pueblo i ku lomba pa e pueblo. Kada un tin su propio simbolismo, nan dos ta formanan bon”.

“I ta natural ku esun ta gusta mas di un manera i otro persona ta gusta e otro mas. Pero e selebrashon ku kara pa e pueblo ta un moda kompletamente legítimo i ratifiká dor di tradishon i prinsipalmente dor di orígennan”, el a konkluí.

Kristu Rei



Tin hendenan ku lo para na tòp.
Sumamente poderoso nan ta.
Pero di un ora pa otro, di anochi pa mainta
nan a pèrdè tur nan poder i prerogativanan.
Nan a bira ‘overnight a non-person’.
Historia di mundu ta kontené un gran kantidat
di personanan asina, ku nan korona a kai:
emperadornan i reinan, diktadornan i polítikonan.
Esaki no ta e kaso ku Kristu,
kende nos ta yama Rei di Universo,
Rei di tur tempu, di tur pueblo i nashon.
Hopi hende ta en buska di poder.
Riba su mes no tin nada kontra
basta nan no ta usa nan posishon
únikamente pa nan probecho personal,
pero prinsipalmente pa bienestar di nan próhimo,
manera Kristu tabata sa hasi
lokual nos por lesa den evangelionan
riba kasi tur página di e bukinan aki.
Dilanti di Pilato, representante di Emperador Romano,
Kristu a yama su mes Rei.
Ku e deklarashon ofisial aki
kana di mandatarionan a yena:
esaki ta di mas, kiko E ta kere di su mes?
Pakiko nan tabatin tantu miedu di Kristu?
Nan tabata sa tòg ku E no tabatin ningun ambishon polítiko,
ku El a deklará abiertamente:
“Duna Cesar loke ta di Cesar
i duna Dios loke ta di Dios.”
Kristu a sali na defensa di derechonan humano,
un kousa nobel i a-politiko,
ku tur hende di bon boluntat lo suprayá.
Un Rei, no ku man di heru pero ku un kurason di oro.

“Bendishoná ta e Rei
ku ta bini den nòmber di Señor.” (Lukas 19,38)

Selebrashon fiesta di



Kristu Rei

2022

Djabièrne 18 di novèmber,
Adorashon den tur Parokia.

Djasabra 19 di novèmber,
anochi di Sanashon
7.30 pm - 10or, na Seru di Orashon

Djadumingu 20 di novèmber
SELEBRASHON FIESTA DI KRISTU REI
Proseshon ta sali 4or for di Weg naar Hato (**rotònde Zegu**) te na Seru di Orashon na Jan Noorduynweg.

Santu Sakrifisio di Misa ta kuminsa 6or

Tishùrt optenibel na Obispado i na e siguiente Parokianan: Barber, Brievengat, Gr. Kwartier, Koral Specht i Suffisant.
PREIS NAFL.15,-

E kantidat di Tishùrt ta limitá

Bùs di entrega kompletamente destruí

HULANDA – Tabata djabièrnè mainta ku shofùr di un bùs di entrega a pasa sustu di su bida na Gronsveld na Limburg. Dor di un fout den kalkulashon, el a dal ku e bùs bon kargá kontra di un viadukto. E bùs yená ku èrko, a keda kompletamente destruí.

Tabatin mester di un otro vehíkulo di entrega pa bin buska e kargamentu. Banda di sustu, e shofùr ta bon.

Na promé bista parse ku e viadukto no a haña daño, pero esaki mester sali na kla ainda despues di investigashon di ekspertonan.



Laboratorio di droga na kandela

HULANDA – E kandela feros ku a destruí un depósito djaweps na Industrieweg na Westknollendam, segun polis posiblemente ta okashoná dor di un laboratorio di droga.

Ningun persona a resultá heridá.

Brantwer tabata henter mèrdia kombatiendo e kandela. Segun e region di siguridat, tabatin tambe un eksploshon den e depósito despues ku e kandela a originá. Despues di e kandela a haña restu di un laboratorio di droga den e depósito i materia peligroso.

Polis ta sospechá ku probablemente durante un proseso di produkshon di droga algu a bai robes dor di kua e kandela a originá. Reshèrshe ta hasiendo investigashon.



Segun bisiñanan, den e depósito kaminda e laboratorio di droga tabata, solamente durante fin di siman tabatin hende i e bentananan semper tabata blindá.

Banda di e laboratorio di droga, tin tambe un empresa di outo i depósito di biña di Rijkhoff, ku tin un bar di biña na Wormerveer.

E stòk a kima kompleto, un trahadó di e tienda a bisa, un sla duru pa e doñonan. E tampoko no tin idea kiko ta orígen di e kandela.

Produkshon di droga ketu bai ta un problema grandi na Noord-Holland. No solamente e kantidat di plantashon di mariwana ta oumentá, pero tambe tin oumento di e kantidat di laboratorio di droga den kua ta produsí droga manera XTC i anfetaminia.

Asina na 2019 na sinku lokalidat a haña kímiko di droga i a desmantelá kuater laboratorio di droga sintétiko. Te medio novèmber 2020, a demantelá 10 lokalidat di produkshon di droga. I te na inisio di mart 2021 a desmantelá seis lokalidat di produkshon di droga i 15 lokalidat di depósito.

Muhé ta pèrdè bida despues di choke

HULANDA – Un muhé di 75 aña djárason a pèrdè su bida den di un choke kon un trùk di karga riba e krusada Provincialeweg i Lepenstraat na Krommenie. Esaki polis a konfirmá.

Tokante e orígen di e aksidente ainda no ta masha konosí. Polis a laga sa ku e muhé tabata kanando.



Polis a bai ku e shofùr di e trùk di karga despues di e aksidente pa interogashon. Entre tantu e ta bèk na kas. Polis ta hasiendo investigashon mas aleu pa haña sa kiko presisamente a pasa.

Djis despues di e aksidente ayudo a bini for di tur skina pa e víktima, pero a resultá ku tabata lat. E muhé a fayesé na e sitio.

Anteriormente polis a informá ku e muhé tabata riba un baiskel momentu di e choke, pero esaki a resultá di no ta e kaso.

Polis a pensa tambe ku ta trata di un muhé di Alkmaar. Parse ku e ta biba na Krommenie.

Tokante asuntunan bankario

Konseho Insular a reuní ku MCB

SABA – Un delegashon di Konseho Insular di Saba a reuní ku gerente di Maduro & Curiel's Bank (MCB) na Kòrsou anteriormente e siman akí, pa diskutí tokante servisio bankario na Saba i e retonan pa klientenan di e isla komo resultado di e transishon di Windward Islands Bank (WIB) pa MCB.

Miembronan di Konseho Insular, Vito Charles i Carl Buncamper, kompañá pa sekretario, Akilah Levenstone, djaluna 21 di novèmber a topa ku tres miembro di gerente di MCB i un asistente di maneho.

Un di e mas resultado notabel di e reunion tabata pa MCB wak e opshon pa restablesé algun forma di presensia di e banko na Saba.

Un brènch permanente no ta mashá gustá, a konta e delegashon di Saba, pero ta konsiderando otro formatnan manera un konsepto di tienda kaminda klientenan di Saba ketu bai por haña servisio di un empleado di MCB físiko presente.

Di akuerdo ku miembro di Konseho Insular, Charles, gerente di MCB ta konsiente ku tabatin sierto kosnan no a bai bon den e transishon di WIB i MCB na Saba. "E banko ta risibí hopi yamada den e proseso i realmente ta habri nan wowo kon ta atendé ku klientenan loyal. Debí na e loyalidat akí MCB ta hasiendo posibel kon ta e mihó manera pa sirbi klientenan di Saba den futuro. Pronto gerente di MCB lo tuma e desishon pa restablesé presensia di e banko na Saba. Nan ta konsiente ku mester hasi algu," konsehal Charles a bisa.



Supestimá

E banko ta supestimá ku hende a keda momentu ku nan a bandoná Saba na 2018. E banko ta reevaluá su partida for di Saba i ta mira pa dilanti kon por restablesé su presensia, miembro di Konseho Insular Buncamper a bisa. MCB a bisa e delegashon ku e banko ta trahando riba diligensia pa mitigá e problemanan ku e transishon.

E problemanan pa depositá plaka kèsh, e asuntunan en general ku klientenan di Saba ta konfrontá i e difikultat pa haña servisio na Saba, tambe a keda diskutí durante e enkuentro ku gerente di MCB. Tambe nos a trese dilanti e asuntu di e ATM ku hopi biá no ta funshoná. E limitashon na plaka kèsh i reklamo pa hasi negoshi riba e isla, Charles a bisa.

Transferensia bankario

Un otro asuntu ku a bini dilanti ta e molèster pa klientenan momentu di transferensia di plaka entre bankonan. Gerente di MCB a splika ku e difikultatnan ku transferensia instantáneo kaminda no nesesariamente ta un problema ku MCB, pero ku otro institutonan finansiero ku ketu bai ta implementando na nan final.

Tambe a diskutí e buraku di hipotek, meskos tambe e introdukshon di teknologia moderno pa fasilitá pago mas fásil i hasi posibel pa klientenan risibí plaka kèsh bèk na tienda. "Nos a enfatisá riba e nesesidat pa servisio bankario moderno mihó. I nos ta spera ku lo ekspandé servisio online i mehorá esaki," Buncamper a bisa.

Enkuentro ku partnernan

ST. MAARTEN – Djamars 23 di novèmber den oranan di mèrdia a tuma lugá un reunion entre Kuerpo Polisial di St. Maarten i miembronan di Indian Merchants Association (IMA), Philipsburg Promotional Board (PPB), Downtown TAXI Association, G.E.B.E, Tour busses association, V.R.O.M.I, Dutch Sxm United Bus Drivers Association i Harbor cab association.

Durante e reunion a diskutí tokante e kalènder di aktividat, evento i trabou ku lo tuma lugá durante e temporada di dianan di fiesta.

Tur partner presente a pasa riba e detayenan pa e temporada benidero pa sigurá ku nan tur ta riba mesun liña pa loke ta trata e regulashonnan i proseduranan di siguridat na Philipsburg.



Buelo inougural pilot Gittens

STATIA – Djabièrnè mainta Kolegio Ehekutivo a yama bon biní na Richard Gittens na aeropuerto, despues di su buelo inougural pa Statia.

Resientemente Winair e reklutá Gittens komo pilot. Anteriormente e tabata traha na aeropuerto di Kòrsou komo kontròl di tráfiko aéreo.

Richard ta yu di e anterior gezaghebber di Statia, Hyden Gittens.



Riba dia di Santa Cecilia

Rekonocementu pa seis baluarte musical

ORANJESTAD -- Diamars 22 di november durante un evento special den Sala di John F. Kennedy Education Center, ministerio di cultura a organisa un bunita evento caminda a reconoce 6 baluarte musical di nos Pais Aruba.

Prome cu e reconocimento a tuma luga Minister Xiomara Maduro a hiba palabra caminda ela yama un bon bini special na nos musico- y cantantenan, nos artistanan local sr. Victor Camacho, sr. Hyacintho (Casin) Giel, sra. Gina Werleman, señora y representante di Sr. Felix (Chucho) Hoek, sr. Roland (Chicho) Kock , sr. Cesar Olarte y sr. Ivan Quandus y tur nan respectivo famia y amistadnan presente.

E mandatario a expresa palabra di felicitacion na cada musico riba nan gran dia, Dia internacional di Musica na honor di Santa Cecilia, patrona di musiconan.

Musica ta e idioma universal y sin musico y cantante no tin obra musical.

Durante su discurso Minister Maduro a trece dilanti cu musica ta hopi importante den nos bida. E ta e idioma universal di nos alma cu ta genera sentimento y lanta emocion. Musica ta manera magia, e ta haci nos recorda personanan of momentonan unico. Musica tin e poder inmenso di conecta hende di diferente cultura y uni comunidad. Y e musico y cantante ta esencial pa comparti e bunita regalo di musica, pasobra sin musico y cantante no tin obra musical.

Nos Pais aunke e ta chikito na tamaño, e ta grandi na talento. Esey ta danki na boso musico y cantante cu a sa di deleita nos Pais cu boso talento unico y impresionante.

E mandatario a sigui trece dilanti cu pa e motibo aki riba Dia Internacional di musico, pa su persona ta un honor como Minister di Cultura pa celebra e ocasion aki hunto cu e musiconan den compania di nan famia y sernan keri. Ta mas importante ainda pa reconoce cada musico pa nan creatividad y talento pa educa y entretene nos comunidad y contribui na enrikece nos cultura musical.

Minister Xiomara Maduro a dedica algun palabra na nos baluartenan musical, den orden alfabetico:

Victor Camacho

Sr. Victor Nicolas Camacho, ta pianista cu a representa Aruba den varios pais internacionalmente y tambe a toca deleitando nos bishitantenan di exterior den varios hotel local. Actualmente e ta solo pianist na Riu Palace Hotel.

Sr. Camacho tambe a composita y aregla obranan pa Voz-I-Landia Escolar y a produci varios disco honrando sr. Rufo Wever y sr. Padu Lampe tur dos den feliz memoria. Victor tambe a toca hunto cu Savaneta Steelpan na Cas di Cultura na aña 1965 pa nos ex Reina Juliana y Prins Bernard tur dos den feliz memoria.

Hyacintho Giel

Sr. Hyacintho (Casin) Giel, como musico ta tocado di guitara y piano. Y como cantante, e ta cantante di ranchera y bolero.

Casin a lanta su mesun banda 'Cassenger Sweet Band' y ta miembro y co-fundador di varios banda na Aruba manera Super Combo Casino y Triple S. Ademas di ta miembro y co-fundador, Casin ta compositor di mayoria di e cancionnan di Doble Sabor.

Casin den temporada di carnaval tambe ta participa como compositor den Festival di Tumba. Casin Giel: pa semper Aruba su prome Rey di Tumba.

Felix Hoek

Sr. Felix (Chucho) Hoek, a wordo representa pa su sra. Gina Werleman. Chucho como musico a aregla y compone pa varios cantante y banda.

Chucho ta conoci tambe pa aregla y compone jingle pa varios organisacion y compania. Chucho tabata integrante y a dirigi diferente banda musical y a acompaña varios banda den festival- y conciertonan. Chucho tabata docente di guitara clasico y electronico y baho. Tambe, ela duna les di teoria di harmonia, areglo y solfeo y ta actualmente e director di Stichting Arubaanse Muziekschool/Scol di Musica Rufo Wever.

Roland Kock

Sr. Roland Naricisio (Chicho) Kock, su carera musical ta como tocado den banda y steelband. Chicho ta toca varios instrumento manera baho, guitara, drum, conga y timbal. Un musico cu a toca den banda, na hotel y hasta den steelband. Ela toca cu hopi cantantenan renombra local y internacional.

Tambe Chicho tabata toca baho y canta den coro di Sensacion del Caribe.

Cesar Olarte

Sr. Cesar Olarte ta bini di un generacion di famianan musical y a crece den ambiente di musica ranchera hunto cu e grupo Mariachi Perla de Aruba.

For di edad hoben Cesar a domina genero di musica manera R&B urbano y a deleita publiconan local y internacional. Cesar a gana varios premio entre otro un Grammy Latino cu e produccion di Chichi Peralta y Son Familia.

Ivan Quandus

Sr. Ivan Quandus, tocado di guitara, steelpan y guitara bass. Ivan hunto cu sr. Carlos Bislip, sr. Delbert Bernabela ta forma parti di trio di jazz, the Aruba Art Ensemble.

Ivan a toca tambe na diferente jazz festival local, den region y internacionalmente. Ivan a forma parti como basista di varios banda cu a duna presentacion den hotelnan local.

Minister di Cultura a menciona durante su discurso cu e carera musical di cada un di e 6 musiconan aki ta impresionante, locual a wordo treci dilanti ta djis un parti chikito di nan trayectoria musical. E mandatario a conta cu su mes persona gusta musica masha hopi. Tur mainta y anochi e ta scucha musica y tin ora e ta baila tambe. Na trabou tambe e ta gusta pone musica, sigur despues di un dia hopi pisa, musica ta relaha su persona hopi.

Reconocemento

Na nomber di Gobierno y Pueblo di Aruba, como Minister di Cultura ela gradici cada un di e musiconan pa nan obranan maestral. Obranan cu a toca, inspira y a contribui na enrikece nos herencia cultural musical. E mandatario a expresa palabra di danki na e musiconan pa ta digno embahador di nos idioma Papiamento y danki tambe pa expone nos cultura y promove nomber di nos Pais Aruba den exterior por medio di nan talento musical.

Victor, Casin, Chucho, Chicho, Cesar, y Ivan, un danki di curason pa boso tremendo contribucion na cultura di nos Pais tabata palabranan di Minister Xiomara Maduro.

Alabes ela pidi pa Dios sigui bendiciona nos musiconan cu hopi talento mas pa por sigui crea mas obranan musical, comparti nan creatividad, talento y obra y sigui contribui na nos cultura musical y continua representa nos Pais Aruba riba tarimanan internacional.

Na finl di su discurso Minister Xiomara Maduro a yama sr. Victor Camacho, sr. Hyacintho (Casin) Giel, representante di Sr. Felix (Chucho Hoek), sr. Roland (Chicho) Kock, sr. Cesar Olarte y sr. Ivan Quandus padilanti pa nan por a ricibi un bunita Reconocemento.



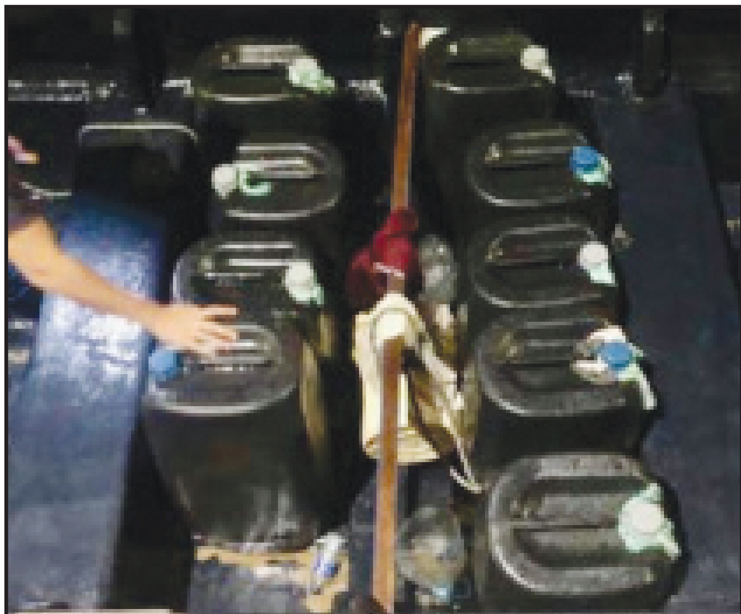
ARUBA

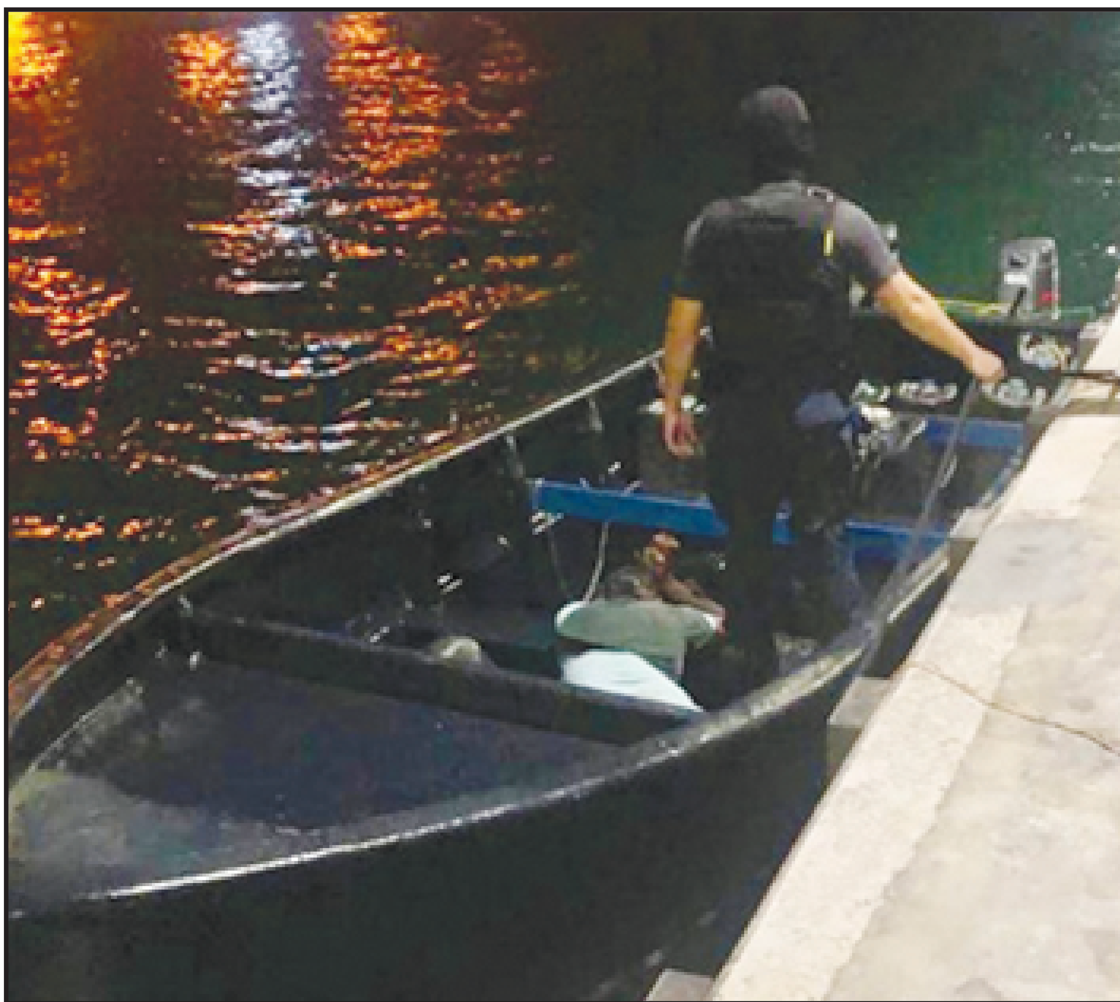
Shete indocumentado deteni

ORANJESTAD -- Diamars algo prome cu meyanochi radarkamer a detecta un boto cu a crusa den awa teritorial di Aruba. E boto ta procedente di Venezuela. Radarkamer a informa personal di Kustwacht y tambe a mobilisa helicopter di polis.

Patruya di San Nocolas como tambe K-9 a mobilisa pa asina controla den e area na tera. Kustwacht a persigui e boto, unda esnan riba e boto lo mester a tira pakete den lama.

E boto a wordo intercepta pa Kustwacht y a detene un total di 7 ilegal.





Aruba ta participa na dialogo riba sclavitud

ORANJESTAD -- Den Reino Hulandes tin dialogo riba e topico di Sclavitud. Diaranson na Corsou e Paisnan den Reino ta bin hunto pa reuni riba e topico aki relata na e despensa y reparacion cu Gobierno di Hulanda kier bay duna pa e daño haci cu e negoshi di sclavitud den Reino Hulandes.

Otro aña dia 1 di juli ta conmemora e 160 aña cu a aboli sclavitud den Reino y ta importante pa nos dialoga riba kico un despensa lo significa pa Aruba y e otro Paisnan den Reino Hulandes y tambe di ki manera lo por repara e daño haci asina hopi tempo pasa.

Minister Maduro ta informa cu Aruba tambe ta participa den e dialogo aki na Corsou y ta wordo representa pa sr. Luc Alofs, sr. Dimitri Halley, sr. Clifford Rosa y sra. Shanoulle Bikker. Nan lo reuni cu e representantenan di e otro Paisnan hunto cu Secretario di Estado Van Huffelen riba e topico aki. E mandatario ta enfatisa cu ta importante pa nos bishita nos historia, puntra nos mes dicon esaki a pasa y percura pa den e presente kita locual ainda a resta di e periodo scur aki di nos historia comparti. Cada un Pais mester pone un spiel su dilanti y cada Pais mester dicidi pa nan mes con nan kier mira un reparacion tuma luga.





Análisis di krímennan di impakto haltu

WILLEMSTAD— Den e periodo di 14 novèmber pa 20 novèmber 2022, polis a registrá i a analisá e siguiente aktividatnan kriminal.

Atrako

Den e periodo ariba menshoná, a registrá 2 kaso di atrako. E atrakonan a tuma lugá 20.17'or pa 21.55'or. Ta trata aki di atrakonan ku a tuma lugá na Triangelweg i Seru Loraweg.

Ladronisia di vehíkulo

Tabatin 2 kaso di ladronisia di vehíkulo. Un a keda na solamente intento. A registrá e kasonan aki entre entre 01.31'or pa 01.33'or i nan a tuma lugá na Witteweg i Veeris

Kiebro den kas

Polis a registrá 6 kiebro den kas. E kiebronan aki a tuma lugá riba entre 09.00'or pa 15.00'or entre 19.00'or pa 23.00'or. Sitionan unda a registrá e kiebronan tabata Kaya Klekonchi, Ronde Klip (2x), Seru Fortunaweg, Kaya Brassavola, Kaya Ernst A. I Augustu Gressman

Kiebro den negoshi

A konfirmá 1 kiebro den negoshi ku a tuma luga alrededor di 10.24'or na Saliña Abou.

Kiebro den/na outo

Tabatin 6 kiebro den outo, ku a tuma lugá for di entre 07.00'or pa 12.00'or/18:00 pa 22:00. A registrá kiebro na

Nilda Pintostraat, Colombiaweg, Kaya Wawa Scholtsz, Playa Canoa, Indianaweg i Van De Brandhofstraat.

Violensia relashonal

Un total di 4 kaso polis mester a atendé kuné. A registro e kasonan entre 04.00'or pa 06.00'or / 20.00'or pa 23.00'or. Áreanan kaminda ku polis mester a duna asistensia tabata na Montaña Rey, Seru Lora, Montaña Abou, Marie Pampoen.

Promé Minister a bishitá Repúblika di Sürnam

WILLEMSTAD – Promé Minister sr. Gilmar Pisas ta na Repúblika di Sürnam en konekshon ku selebrashon di e di 47 aniversario di Indenpendensia di Repúblika di Sürnam.

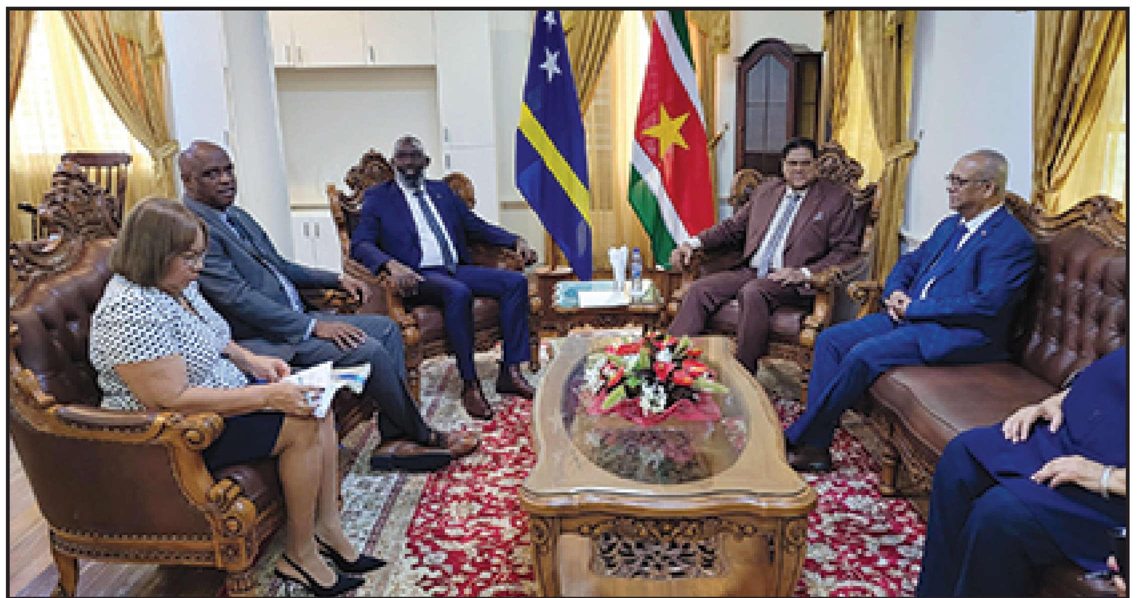
E seremonia i Parada di Desfíle a tuma lugá dia 25 di novèmber ulrim.

Promé Minister sr. Pisas huntu ku Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte sr. Sithree van Heydoorn a bishitá su Ekselensia Presidente di Repúblika di Sürnam sr. Chandrikapersad Santokhi dia 24 di novèmber 2022 na Palasio Presidensial na Sürnam.

Durante di e bishita aki tabata presente tambe sr. Albert Ramdin (Minister van Buitenlandse Zaken, Internationale Business en Internationale Samenwerking) i sra. Dr. Marie Levens (Minister van Onderwijs, Wetenschap en Cultuur).

Den e kombersashon ku a hiba a elaborá riba e temanan ku ya a kuminsá atendé durante Promé Minister sr. Pisas su enkuentro ku su ekselensia na New York último.

Algun di e temanan aki tabata e.o. Kòrsou komo miembro asosiá di CARICOM, lo bai aselerá e proseso pa hasi negoshi entre Sürnam i Kòrsou (sektor privá, sektor tékniko, Kamara di Komersio i sektor di Agrikultura), Cargo (transporte áreo i Marítimo), Gas i Petroli, enseñansa i fortifiká e laso di koperashon entre Sürnam i Kòrsou riba diferente área. A hasi palabrashonnan konkreto pa por kristalisá i firma e akuerdonan nesesario.





Debora ta lansa 'Pasku ta yegando'

WILLEMSTAD – Debora Eendracht a lansa e siman aki e kansion 'Pasku ta yegando', un komposishon di Charcel Lak, Reuben van Lierop i Debora mes.

E músika ta na enkargo di Reuben van Lierop.

E kansion aki ta enfatisá riba preparashon di e gran selebrashon di Pasku, sin lubidá e esensia i nifikashon real ku Kristu Hesus a bini na mundu pa nos haña salbashon.

Pa mas informashon por bèl na +5999 697-1397.



Pa wak mundial

Famia ta konmoví welo ku televishon nobo

KRALENDIJK -- Un hòmber di 85 aña a disidí kumpra un televishon grandi nobo, pasobra e ke wak mundial den un forma kómodo i plasentero. Su nieta, Vanessa, a kompartí e desishon aki riba su kuenta di Twitter, ya ku su tionan a reklamo e invershon i desishon di su welo.

Pero e nieta a bolbe remarká, ku e tionan no a rabia pa e invershon hasí, sino ku nan a rabia pasobra e welo no a pone e televishon na e lugá indiká.

Despues di tantu diskushon i bai bin, e welo a bisa: "Esaki lo ta mi último mundial ku mi lo wak."

E nieta a pone un potrèt di su welo mirando e promé wega di mundial, unda e welo a bisti un t-shirt di su ekipo preferí Ecuador, di kua e presidente di su pais, Guillermo Lasso, a regal'é.

E potrèt akí a resultá den un éksito i a bai viral.



FÚTBOL TV

COPA MUNDIAL DE QATAR 2022™
FASE DE GRUPOS – FECHA 2
DOMINGO 27 DE NOVIEMBRE DE 2022

FIFA WORLD CUP Qatar2022

JAPÓN	GRUPO E	04:00 MEX – 13:00 QAT	COSTA RICA
	Estadio Ahmed bin Ali - Rayán		
BÉLGICA	GRUPO F	07:00 MEX – 16:00 QAT	MARRUECOS
	Estadio Al Thumama - Doha		
CROACIA	GRUPO F	10:00 MEX – 19:00 QAT	CANADÁ
	Estadio Internacional Khalifa – Rayán		
ESPAÑA	GRUPO E	13:00 MEX – 22:00 QAT	ALEMANIA
	Estadio Al Bayt – Jor		

FÚTBOL TV

COPA MUNDIAL DE QATAR 2022™
FASE DE GRUPOS – FECHA 2
SÁBADO 26 DE NOVIEMBRE DE 2022

FIFA WORLD CUP Qatar2022

TÚNEZ	GRUPO D	04:00 MEX – 13:00 QAT	AUSTRALIA
	Estadio Al Janoub - Al Wakrah		
POLONIA	GRUPO C	07:00 MEX – 16:00 QAT	ARABIA SAUDITA
	Estadio Ciudad de la Educación - Rayán		
FRANCIA	GRUPO D	10:00 MEX – 19:00 QAT	DINAMARCA
	Estadio 974 - Doha		
ARGENTINA	GRUPO C	13:00 MEX – 22:00 QAT	MÉXICO
	Estadio Icónico - Lusail		

Bon trabou




Kisas e departamento konsernı́ no tabata sa, pero despues di publikashon di un foto riba Facebook, a remediá e situashon peligroso. Ta trata aki di un poste di betòn riba Malekon, djis pegá ku ofisina di Duana. E semènt a kita for di e poste i e herunan a sali. Despues di e publikashon, a pone un pipa di pvc i a yena esaki ku betòn, un solushon temporal, pero ta evitá kualke inkonbeniensia.